

Решение на отдела по споровете: уважава възражението в неговата цялост

Решение на апелативния състав: отменя обжалваното решение и отхвърля възражението

Изложени правни основания: нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент № 40/94 на Съвета, тъй като апелативният състав неправилно е преценил, че не съществува вероятност от объркване на съответните марки; Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 40/94 на Съвета, тъй като апелативният състав не е установил, че посочената в процедурата по възражение марка се ползва с репутация в Обединеното кралство.

Жалба, подадена на 30 декември 2008 г. — Carpent Languages/Комисия

(Дело T-582/08)

(2009/C 69/96)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Carpent Languages SPRL (Брюксел, Белгия)
(представител: P. Goergen, avocat)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- Жалбата да бъде обявена за допустима и да бъде уважена,
- поради което да се отмени решението за отхвърляне на офертата на жалбоподателя,
- да се отмени решението за възлагане на поръчката на частното дружество с ограничена отговорност ADIE TECHNICS,
- при условията на евентуалност, в случай че Първоинстанционният съд не уважи искането за отмяна на обжалваното решение, Комисията да бъде осъдена да заплати на жалбоподателя сумата от 200 000 EUR (двеста хиляди евро) за поправянето на имуществените и неимуществени вреди на жалбоподателя,
- Комисията на Европейските общности да бъде осъдена да заплати всички съдебни разноски по настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателят обжалва решението на Комисията за отхвърляне на офертата му, подадена в рамките на покана за представяне на оферти за обособена позиция № 4 от поръчката, озаглавена „Многостранни рамкови договори за услуги за организиране на събрания и конференции“ (ОВ S 58-77561, 2008 г.), както и решението за възлагане на поръчката на друг оферент. Жалбоподателят иска освен това поправяне на вредата, за която твърди, че е причинена от обжалваното решение.

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят сочи три правни основания, изведени:

- от нарушение на задължението за мотивиране, доколкото Комисията не уточнила нито броя точки, получени от избрания оферент, нито преимуществата на избраната оферта спрямо тази на жалбоподателя; освен това Комисията не уточнила на жалбоподателя кой от двата представени от него сценария не е получил достатъчен брой точки;
- от явна грешка в преценката, доколкото комисията по оценяването определила резултат под 70 точки за единия от представените от жалбоподателя сценарии, въпреки обстоятелството, че в съответствие със спецификацията жалбоподателя подробно описал подхода, който щял да прилага при предоставянето на поисканите услуги, средствата, които би разпределил за различните задачи, графика на дейностите, както и прогнозата за разходите;
- от нарушение на принципите на равно третиране и недопускане на дискриминация, определени в член 89, параграф 1 от финансовия регламент, доколкото лицето, на което се възлага поръчката, не отговаряло на критериите за подбор относно техническите възможности.

Жалба, подадена на 22 декември 2008 г. — Evropaiki Dynamiki/Комисия

(Дело T-589/08)

(2009/C 69/97)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Атина, Гърция)
(представители: N. Korogiannakis, P. Katsimani, M. Dermizakis, lawyers)

Ответник: Комисия на Европейските общности

Искания на жалбоподателя

- Да бъдат отменени решенията на Комисията, с които офертите на жалбоподателя са оценени като неуспешни, а поръчката е възложена на избрания изпълнител,
- Комисията да бъде осъдена да заплати на жалбоподателя сумата от 920 000 EUR като обезщетение за вредите, претърпени от него заради въпросната процедура за представяне на оферти, която може да се увеличи до 1 700 000 EUR в зависимост от крайната сума на проекта за НРТО,
- Комисията да бъде осъдена да заплати на жалбоподателя съдебните и други разходи и разходи, направени във връзка с настоящата жалба, дори ако тя бъде отхвърлена.

Правни основания и основни доводи

По настоящото дело жалбоподателят иска отмяна на решенията на ответника за отхвърляне на офертите, подадени в отговор на покана за представяне на оферти ENV.C2/FRA/2008/0017 относно „Схема за търговия с емисии — НРТО/РО“⁽¹⁾, и за възлагане на поръчката на избрания изпълнител. Освен това жалбоподателят иска обезщетение за твърдените вреди, претърпени заради процедурата за представяне на оферти.

В подкрепа на исканията си жалбоподателят посочва две правни основания.

Най-напред той твърди, че Комисията е допуснала няколко явни грешки в преценката при оценяването на трите представени от жалбоподателя оферти, съответно за всяка от трите обособени позиции в процедурата.

На второ място жалбоподателят изтъква, че Комисията не се е съобразила с принципите на прозрачност и на равно третиране, поради което е нарушила съответните разпоредби, в които тези принципи са отразени, например член 92 и член 100 от финансовия регламент⁽²⁾. Освен това жалбоподателят твърди, че възлагащият орган е нарушил задължението си да мотивира в достатъчна степен решението си. Той също посочва, че Комисията не му е предоставила допълнителна, поискана от него след решението за възлагане информация относно качествата на избрания изпълнител. По-нататък жалбоподателят изтъква, че възлагащият орган е приложил критерии, които не са били предварително определени, поради което са били неизвестни на кандидатите.

⁽¹⁾ ОВ S 72-096229, 2008 г.

⁽²⁾ Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 година относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности (ОВ L 248, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 198).

Жалба, подадена на 5 януари 2009 г. — Dornbracht/СХВП — Metaform Lucchese (META)

(Дело T-1/09)

(2009/C 69/98)

Език на жалбата: немски

Страни

Жалбоподател: Aloys F. Dornbracht GmbH & Co. KG (Iserlohn, Германия) (представители: P. Mes, C. Graf von der Groeben, G. Rother, J. Bühling, A. Verhauwen, J. Künzel, D. Jestaedt, M. Bergermann, Rechtsanwälte)

Ответник: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни)

Друга страна в производството пред апелативния състав: Metaform Lucchese SpA (Monsagrati, Италия)

Искания на жалбоподателя

- Да се отмени решението на четвърти апелативен състав на Службата за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) от 3 ноември 2008 г. (№ R 1152/2006-4);
- Да се осъди ответникът да заплати разходите по производството, включително направените в производството пред апелативния състав.

Правни основания и основни доводи

Заявител на марката на Общността: Жалбоподателят.

Марка на Общността, предмет на спора: Словна марка „META“ за стоки от класове 9, 11, 20 и 21 (заявка № 3 081 271).

Притежател на марката или знака, на която/който е направено позоваване в процедурата по възражението: Metaform Lucchese SpA.

Марка или знак, на която/който е направено позоваване в подкрепа на възражението: Фигуративна марка „METAFORM“ за стоки от класове 6, 11, 20, 21 и 24 (марка на Общността № 1 765 361), италианска фигуративна марка (марка № 587 108) и международна фигуративна марка (марка № 603 054) също така за стоки от класове 6, 11, 20, 21 и 24.

Решение на отдела по споровете: Уважава възражението.

Решение на апелативния състав: Отхвърля жалбата.

Изложени правни основания: Нарушение на член 8, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 40/94⁽¹⁾, тъй като не съществува вероятност от объркване на конфликтните марки.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 40/94 на Съвета от 20 декември 1993 година относно марката на Общността (ОВ L 11, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 146).